



DEEP
VELLUM

SUMMER
FALL
2023

Contents

DEEP VELLUM

- 4 **Freedom House**
KB Brookins
- 6 **Ivan and Phoebe**
Oksana Lutsyshyna, tr. Nina Murray
- 8 **Milk Tongue**
Irène Mathieu
- 10 **Toska**
Alina Pleskova
- 12 **Down With the Poor!**
Shumona Sinha, tr. Teresa Lavender Fagan
- 14 **To the Lake**
Yana Vagner, tr. Maria Wiltshire
- 16 **This Brutal House**
Niven Govinden
- 18 **Recital of the Dark Verses**
Luis Felipe Fabre, tr. Heather Cleary
- 20 **Because You Previously Liked or Played**
Jim Redmond
- 22 **Forgetting**
Frederika Amalia Finkelstein, tr. Isabel Cout, Christopher Elson
- 24 **Taming the Divine Heron**
Sergio Pitol, tr. George Henson

PHONEME

- 26 **The Poetic Garden of Liu Zongyuan**
Liu Zongyuan, tr. Nathaniel Dolton-Thornton, Yu Yuanyuan
- 28 **The Law of Conservation**
Mariana Espada, tr. Robin Myers
- 30 **The Long Coming of the Fire**
Aco Šopov, tr. Rawley Grau, Christina E. Kramer
- 32 **Love Training**
Andrés Neuman, tr. Robin Myers

LA REUNION PUBLISHING

- 34 **Beneath the Sands of Monahans**
Charles Alcorn
- 36 **Standing / Kneeling**
M. Ernest McMillan
- 38 **The City that Killed the President**
Tim Cloward
- 40 **Deep Ellum and Central Track**
Alan Govenar, Jay F. Brakefield
- 42 **See That My Grave is Kept Clean**
Alan Govenar, Christopher "Kip" Lornell
- 44 **Recent Releases**
- 46 **Full Catalog**
Deep Vellum, La Reunion, A Strange Object, Phoneme
- 55 **Forthcoming Titles | Dalkey Archive Press**
- 57 **Contact Us**

Freedom House

by KB Brookins



Freedom House is a poetry collection that explores internal, interpersonal, and systemic freedom.

In this debut full-length collection, KB Brookins's formally diverse, musically influenced poetry explores transness, politics of the body, gentrification, sexual violence, climate change, masculinity, and afrofuturism, while chronicling their transition and walking readers through different "rooms." The speaker isn't afraid to call themselves out while also bending time, displaying the terror of being Black/queer/trans in Texas, and more—all while using humor and craft.

What does freedom look like? What can we learn from nature and our past? How do you reintroduce yourself in a world that refuses queerness? How can we use poetry as a tool in the toolbox that helps build freedom? This collection explores those questions, and manifests a world where Black, queer, and trans people get to live.



KB Brookins (also known as KB) is a Black/queer/trans poet, essayist, and cultural worker from Texas. Their writing is published in *Huffington Post*, *American Poetry Review*, *Teen Vogue*, and elsewhere. KB is the author of *How to Identify Yourself with a Wound* (Kallisto Gaia Press, 2022), a chapbook selected by ire'ne lara silva as winner of the Saguario Poetry Prize. They have received fellowships from PEN America, Broadway Advocacy Coalition, Lambda Literary, and the Watering Hole, among others. Their poem "Good Grief" won the Academy of American Poets 2022 Treehouse Climate Action Poem Prize.

”

*I go up the street to eat, & there are no police.
The Black boy shoots a toy gun; still, no police.
There are no police at the school or hiding behind
exit signs on the freeway. I don't clutch my
steering wheel when black-and-white cars appear close.
I don't get handcuffed or questioned—my lover doesn't
have to hold me. Handcuffs exist only for the filthiest
of kink shit; I don't have to call in Black the next day.*

POETRY	\$17.95
Publication	JUNE
Orig. Language	ENGLISH
Country	USA (Texas)
Paperback	9781646052639
EBook	9781646052844
6" x 9"	120PP
Rights	UK, Translation

Ivan and Phoebe

by Oksana Lutsyshyna

translated by Nina Murray

An epic novel of one man's life changed forever—and then not at all—set in 1990s Ukraine.

Ivan and Phoebe chronicles the lives of several young people involved in the Revolution on Granite in 1990. The story is set in Uzhhorod, Kyiv, and Lviv. As the characters come to exercise their rights to free speech and protest, something that their upbringing absolutely had not prepared them to do, they must also reevaluate the norms of marriage, family, and homelife. While these initially appear to be spaces of peace and harmony, they are soon revealed to be hotbeds of conflict and multigenerational trauma.

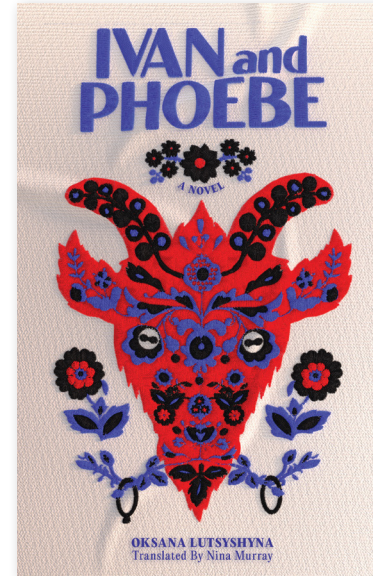
While Ivan tells the story, Phoebe's voice rings through the text as she divulges her own traumas through poetic monologues. Lutsyshyna's poetic form allows her to experiment with characterization and genre, creating her own category. Through her characters' vivid voices, Lutsyshyna creates a his-and-her story of Ukraine; a panoramic view of post-Soviet society and family life through social, political, and economic crises.

”

“You are mentally exhausted. And have been for a few years at least. There's a lot going on right now. It's the time we live in. But no one has even asked you, not in a very long time, just, how are you doing? What are you feeling? Right?”

The words brought on another urge to cry. This time, Ivan could not even pretend to be coughing, and just sobbed, silently, for several minutes.

As earlier, the doctor said nothing.



translated other works by Oksana Zabuzhko, as well those by Lesya Ukrainka, Iryna Shuvalova, Alina Zubkovych, and other writers.

Oksana Lutsyshyna is a Ukrainian writer, translator, and poet. She is the author of three novels, a collection of short stories, and five books of poetry, the latest of them published in English translation in 2019 (*Persephone Blues*, Arrowsmith). For her latest novel, *Ivan and Phoebe*, she was awarded the Lviv City of Literature UNESCO Prize (2020) and the Taras Shevchenko National Prize in fiction (2021). She holds a PhD in comparative literature, and is currently an assistant professor of instruction in Ukrainian Studies at the University of Texas at Austin, where she teaches Ukrainian language and Eastern European literatures in translation.

Nina Murray was born and raised in Lviv. She holds advanced degrees in creative writing (poetry) and English language and literature. In 2011, Nina launched her career as a translator with *The Museum of Abandoned Secrets* by Oksana Zabuzhko. She has since

FICTION	\$26.95
Publication	JUNE
Orig. Language	UKRAINIAN
Country	UKRAINE
Hardback	9781646052622
EBook	9781646052837
5.5" x 8.5"	425PP
Rights	World Audio

Milk Tongue

by Irène Mathieu



An exploration of what we inherit or pass on, illuminating the gray area between ubiquitous human desires and overconsumption.

The title of Irène Mathieu's third collection, *Milk Tongue*, refers to the layer of milk that coats a baby's tongue, which often is a challenge to distinguish from thrush, the overgrowth of naturally occurring yeast. As poet and pediatrician, Mathieu explores how we diagnose and investigate where normal consumption and overconsumption meet. How do we learn what to desire? What happens when what we want is destructive to our world? How might we reconceive of (be)longing in a way that rejects overconsumption?

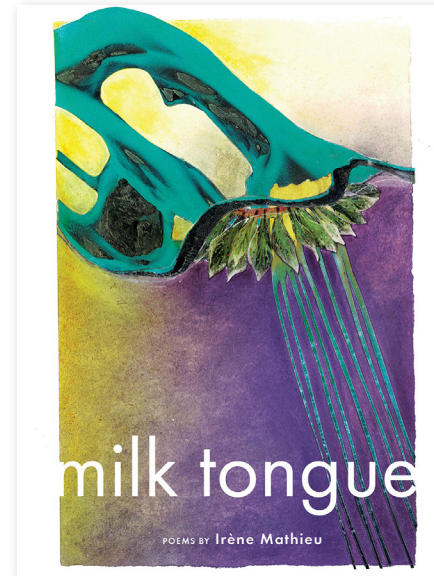
These poems suggest, "What if, more than place, it's about sound?" In *Milk Tongue*, Mathieu uses haibun, long poems, and experimental forms to explore what we inherit or pass on—privilege, oppression, anxiety, "hypnagogic conjure," and a warming earth—and envision how, through deep attention to the emotional vibrations under the surface of these phenomena, we might become "both human and an / animal worthy of this speck of dust."

”

closer to heaven the geese are pointing southward and it seems a small miracle of organization, though maybe every creature moves as diligently toward warmth as I do now. humans haven't yet learned how not to kill ourselves a little each time we move.

now the moon is a bright coin, now a single planet hypnotizes, lantern-like, maybe more alive than this one if we could set our hot feet on it. we call a thing lovely only after we have broken it.

confused animal I am, mesmerized by the goldening horizon, my movements as purposeful as a moth's when viewed from a satellite that ribbons the earth for decades. our heat-seeking will be the death of us—the same banality of a dozen moths' velvety bodies impaled on my car's headlights



ities at the University of Virginia. For more information please visit irenemathieu.com.

Irène Mathieu (she/her) is an academic pediatrician, writer, and public health researcher. She is author of *Grand Marronage* (Switchback Books, 2019), which won Editor's Choice for the Gatewood Prize and runner-up for the Cave Canem Northwestern University Press Poetry Prize; *Orogeny* (Trembling Pillow Press, 2017), which won the Bob Kaufman Book Prize; and the *Galaxy of Origins* (Dancing Girl Press & Studio, 2014). Her poems have appeared in *American Poetry Review*, *Narrative*, *Boston Review*, *Southern Humanities Review*, *Los Angeles Review*, *Callaloo*, *Foundry*, *Tri-Quarterly*, and elsewhere. Irène has received fellowships from the Fulbright Foundation, Callaloo Creative Writing Workshop, and the Virginia Center for the Creative Arts. Irène is an assistant professor of pediatrics and assistant codirector of the Program in Health Human-

POETRY	\$17.95
Publication	JUNE
Orig. Language	ENGLISH
Country	USA (Virginia)
Paperback	9781646052660
EBook	9781646052875
6" x 9"	120PP
RIGHTS	UK, Trans., W. Audio

Toska

by Alina Pleskova



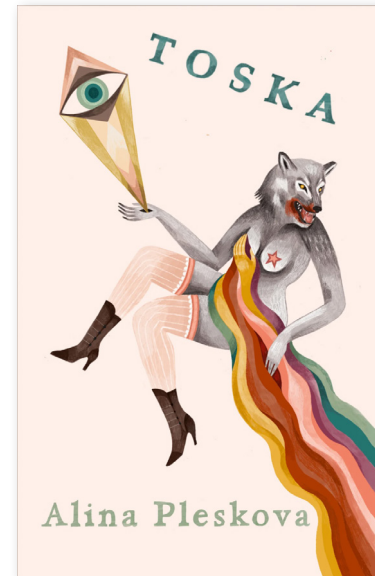
***Toska* derives its title from a Russian word that denotes a melancholic longing without a singular cause. This book longs for a better world than the late-stage capitalist hell we live in.**

Toska explores a sense of rootlessness and a sort of anti-nationalism; how the pervasive sense of being an immigrant or “in but not of” a place never quite dissipates, particularly amid the dissonance and alienation of US culture gunning toward a vision of imperialist, capitalist, white-supremacist hegemony. Still, within this bleak reality, there's an insistence on documenting and noticing the multivalence of desire — its delights and pitfalls alike. These

poems come to the weary conclusion, time and time again, that sexual liberalism/liberation and hedonism are only one sort of revelation—that this sort of openness and exploration isn't enough to save anyone from despair or the existentially weary feeling of *toska* from which the book takes its name. But desire is not just Eros—the poems carry a strong desire for a different world for everyone.



Eros, I've looked for you all over. Our totalitarian state glitched out my libido & I give over whole afternoons to huffing lavender, hitting up ghoulish senators, browser history littered with herbal elixirs & all the things I should know how to do by now. All around me, women grip the buoys of their autonomy to stay afloat until personhood washes up on the shores of no nation. I stockpile intimacies almost too ephemeral to clock.



Alina Pleskova is a poet, editor, and Moscow-born immigrant turned proud Philadelphian. She coedits *bedfellows* magazine and is a 2020 and 2022 Leeway Foundation grant awardee. Her chapbook, *What Urge Will Save Us*, was published in 2017, and her writing has appeared in *American Poetry Review*, *Thrush*, *Peach Mag*, *the tiny*, and elsewhere.

POETRY	\$16.95
Publication	JUNE
Orig. Language	ENGLISH
Country	USA (Pennsylvania)
Paperback	9781646052721
EBook	9781646052936
5" x 8"	120PP
Rights	UK, Trans., W. Audio

Down With the Poor!

by Shumona Sinha

translated by Teresa Lavender Fagan

'Through the poetic force of her writing, Sinha brings a broken world to burning point.' —*Le Monde*

Over the course of a night in police custody, a young woman tries to understand the rage that led her to assault a refugee on the Paris metro. She too is a foreigner, now earning a living as an interpreter for asylum seekers in the outskirts of the city. *Down With the Poor!* which borrows its title from a poem by Baudelaire is the story of a woman who, little by little, is contaminated by the violence of the world.

“Shumona Sinha gets inside the skin of an everyday woman turned monster by the system: her voice grips the imagination and does not let go.” —Preti Taneja, author of *Aftermath*

“Sinha lays bare so much of the nuance and the violence imposed on individuals by the systems in the world meant to keep certain people down.” —Emma Ramadan, translator of Anne Garréta

”

Weary and defeated, I collapse onto the damp floor of my cell and think about those people who swarmed the seas like repellent jellyfish and heaved themselves up onto foreign shores. They were interviewed in half-hidden, half-open offices on the outskirts of the city. It was my job, and that of many others, to interpret their stories from one language to another, from the language of the petitioner to that of the host country. Stories filled with tears, bitter and cruel, winter stories, dirty rain and muddy streets, stories of monsoons so interminable that it seemed the sky would come crashing down.



Shumona Sinha was born and grew up in Calcutta, West Bengal. In 1990 she won Bengal's Best Young Poet award. She started learning French at the age of twenty-two and moved to Paris a few years later. Her first novel, *Fenêtre sur l'abîme*, was published in 2008. Her award-winning second novel, *Assommons les pauvres!*, was translated into German, Arabic, Italian and Hungarian, and adapted for the stage in Germany and Austria. Her third novel, *Calcutta* (2014), received the Prix du rayonnement de la langue et de la littérature françaises, awarded by the Académie française, and the Grand Prix du Roman of the Société des gens de lettres. Her most recent novel, *Le testament russe*, was published in March 2020 by Éditions Gallimard.

Teresa Lavender Fagan is a freelance translator from Chicago. She has translated over forty published

works of non-fiction and fiction by authors ranging from Mircea Eliade, Hédi Kaddour and Vénus Khoury-Ghata (*The Last Days of Mandelstam* – shortlisted for the Oxford-Weidenfeld Prize) to the Nobel Laureate in Literature Jean-Marie Le Clézio.

FICTION	\$16.95
Publication	JULY
Orig. Language	FRENCH
Country	FRANCE, INDIA
Paperback	9781646052134
EBook	9781646052394
5" x 7"	140
Rights	n/a

To The Lake

by Yana Vagner

translated by Maria Wiltshire

Ousted from Moscow by a deadly epidemic, Anya and her husband must flee society, menaced by harsh Russian winter and desperate people.

A deadly flu epidemic sweeps through Moscow, killing hundreds of thousands. When a virulent flu epidemic sweeps through Moscow killing hundreds of thousands of inhabitants, Anya and her husband Sergey decide to flee to a lake in the far north of Russia where they hope to sit out the epidemic.

But as the wave of infection expands from the capital, they encounter obstacles, hazards, and aggression, with near escapes from death as they try to nav-

igate their way through a harsh Russian winter, with diminishing supplies of petrol and food. And their troubles multiply as Sergey agrees to take on unwelcome guests and Anna struggles with her own feelings of hostility and jealousy. Inspired by a real-life flu epidemic in Moscow, *To the Lake* was a number one bestseller in Russia, and has now appeared in a dozen languages and been adapted into a Netflix TV series.

”

It had happened quickly. There were rumours on the internet, which I was reading out of boredom and then telling Sergey every time I read something new. But he'd only laughed, saying: 'Anya, how do you think it's possible to close down an entire city – thirteen million people, government, all that stuff, and also millions of commuters who work there? Don't overreact. They're trying to scare you to death if you have the sniffles, so that you'll become paranoid and buy the whole stock of their medicines, and then everything will calm down again.'



Yana Vagner lives in Moscow with her husband, teenage son and three dogs. She started writing *To the Lake* as a weekly blog while a flu epidemic swept through Moscow. It has since become a bestselling novel, translated into multiple languages and adapted into a Netflix series.

FICTION	\$17.95
Publication	JULY
Orig. Language	RUSSIAN
Country	RUSSIA
Paperback	9781646052110
EBook	9781646052370
5" x 8"	340PP
Rights	N. American Audio

This Brutal House

by Niven Govinden

Set across the arc of an active protest and the lives behind it—a group of silent vogue mothers, and one of their charges now working for the city—*This Brutal House* explores a group's resilience, trauma, and determination to hold truth to power.

On the steps of New York's city hall, five aging mothers sit in silent protest. They are the guardians of the vogue ball community—queer men who opened their hearts and homes to countless lost children, providing safe spaces for them to explore their true selves.

Through epochs of city nightlife, from draconian to liberal, the children have been going missing, their absences ignored by the authorities and uninvestigated by the police. In a final act of dissent the mothers have come to pray: to expose their personal struggle be-

neath our age of protest, and commemorate their loss until justice is served. Watching from city hall's windows is city clerk Teddy. Raised by the mothers, he is now charged with brokering an uneasy truce.

With echoes of James Baldwin, Marilynne Robinson, and Rachel Kushner, Niven Govinden asks what happens when a generation remembered for a single, lavish decade has been forced to grow up, and what it means to be a parent in a confused and complex society.

”

We had Church here: on the steps of City Hall, waiting for answers they were reluctant to give. Power in silence over voice. Communion in holding hands; our flesh raw from molten candle wax; a chain unbroken. We had been taught from infancy that with pain comes purpose – comfort too, but prayer could rarely provide this once our children began to disappear. Our actions were fearful but emboldened, understanding in those first days that this had to happen now: our presence; a physical mass of our discontent. That as elders and mothers to these children, it was our duty to organise, to bring the candles and the people; to stand on those steps whilst they sweated inside City Hall and formulated their response. For as long as it took, we would wait.



Niven Govinden is an award-winning writer of five novels. He was long-listed for the Jhalak Prize and short-listed for the Gordon Burn Prize (2019) and the Polari Prize (2020) for his most recent novel, *This Brutal House*. His previous novel, *Diary of A Film*, was released in the UK by Hachette Book Group in 2021 and in the U.S. by Deep Vellum in 2022 to great acclaim.

FICTION	\$17.95
Publication	AUGUST
Orig. Language	ENGLISH
Country	UK (London)
Paperback	9781646052677
EBook	9781646052882
5.5" x 8.5"	320PP
Rights	N. American Audio

Recital of the Dark Verses

by Luis Felipe Fabre

translated by Heather Cleary



A road novel, a coming-of-age tale, and a raunchy slapstick comedy that tells—in careening, charismatic prose—the (true) story of the theft of the body of Saint John of the Cross.

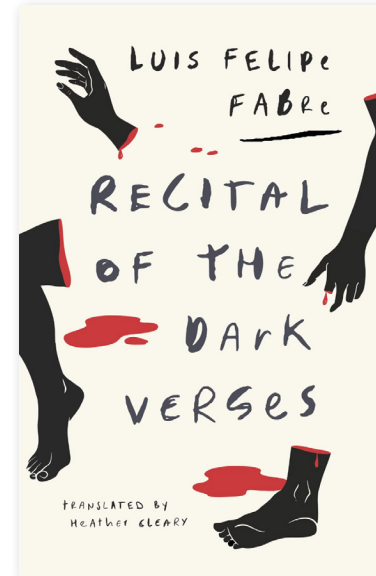
A masterful undertaking of historical literature, following sixteenth-century religious fervor in a picaresque novel about Saint John of the Cross. In August 1592, a bailiff and his two assistants arrive at the monastery of Úbeda, with the secret task of transferring the body of Saint John of the Cross, the great Carmelite poet and mystic who died the previous year, to his final abode in Segovia. When they exhume him, they find a body incorrupted and as fresh as when he died.

Thus commences a series of adventures and misfortunes, with characters that

seem to be drawn from mythology. The story written by Luis Felipe Fabre masterfully intertwines with the verses of the friar, as if in them he had prophesied the delirium that would surround his own posthumous transfer. Fabre's text is a highly entertaining novel, full of a sense of humor that manages to honor the mystical poetry of the Carmelite while inviting the reader to reflect on issues such as the sacred and the profane, the body and the soul, and spiritual (and carnal) ecstasy.



On a dark night, late in August, or perhaps it was already September, in the year of our Lord 1592, at the most secret hour, precisely as he had been charged by the royal judge Don Luis de Mercado, and unaccompanied except by his two aides, of whom remains neither record nor memory beyond the fact that they were two, though well may they have been called Ferrán and Diego as nothing remains to refute this, Juan de Medina Zevallos or Ceballos or Zavallas, depending on the source consulted, or even, in certain documents, Francisco de Medina Zeballos, Court Constable, knocked on the door of the monastery of the Discalced Carmelites in Úbeda.



Luis Felipe Fabre is a poet and critic based in Mexico City. He has published six volumes of essays and poetry, and curated the Poesía en Voz Alta (Poetry out loud) Festival and Todos los originales serán destruidos (All originals will be destroyed), an exhibition of contemporary art by poets. He is a recipient of the Punto de partida and José Revueltas prizes, as well as grants National Fund for Culture and the 2 Arts; his works in English include *Sor Juana and Other Monsters* and *Writing with Caca*, both translated by JD Pluecker. *Recital of the Dark Verses*, for which he was awarded the prestigious Elena Poniatowska Prize, is his first novel.

Heather Cleary is an award-winning translator whose work with the poetry and prose of writers including Fernanda Trías, Brenda Lozano, Roque Larraquy, Sergio Chejfec, and Oliverio Gironde has been recognized by English PEN, the National Book

Foundation, and the BTBA, among others. A member of the Cedilla & Co. translation collective, she has served as a judge for numerous national translation prizes. She teaches at Sarah Lawrence College and is the author of *The Translator's Visibility: Scenes from Contemporary Latin American Fiction* (Bloomsbury 2021).

FICTION	\$17.95
Publication	SEPTEMBER
Orig. Language	SPANISH
Country	MEXICO
Paperback	9781646052790
EBook	9781646053001
5" x 8"	200PP
Rights	UK, W. Audio

Because You Previously Liked or Played

by Jim Redmond



An intriguing collection exploring the interplay between online and lived reality versions of ourselves.

The poems in *Because You Previously Liked or Played* explore a world that is increasingly mediated through technology; the personal and political struggle for meaning, connection, and reality runs like a fever dream through the frenetic circuits of television, cyberspace, and virtual existence.

The poems in *Because You Previously Liked or Played* reveal an extremely online persona who finds life IRL challenging. In the reality of these poems, the reader confronts the difficulties and nuances of a world rendered more accessible, more instantaneous, but also more isolating, uncertain, even terrifying, thanks to the internet. The speaker

faces a social sphere that is bigger, faster, more politically unstable.

Lyricism and personal expression are interlaced with the language and syntax of chat rooms, gamers, and e-commerce, in a way that troubles the dividing lines between the human and the inhuman, the authentic and the artificial, the real and the hyperreal. The self morphs into a sequence of failed firewalls and emoticons. And yet the speaker continues questing for answers, for meaning, for connection.

These poems provide an unflinching look at a wired existence, but they never lose their capacity for wonder, feeling, surprise.



Jim Redmond is the author of the full-length poetry collection *Get Back to Work* and the chapbook *Shirts or Skins*. His poems have appeared in *Blackbird*, *Hayden's Ferry Review*, *Pleiades*, *Redivider*, *PANK*, and *Diagram*, among others. Born and raised in Michigan, he received his MFA from the University of Michigan and a PhD in creative writing (poetry) from the University of North Texas. From there he lived and taught in Lahore, Pakistan, before moving back to the US.



*I try to rebuild
the tree fort from when I was a kid*

*where there are no longer trees
where a water treatment plant
now spins its dull spell work*

*I write childhoodog.exe,
firstcommunion.exe
sunsetovercastlerockaftercross-
ingmackinacbridge.exe
nothing happens*

*I write in the space where it says
do not write in this space*

*everything I've wanted to say for
so long
passing over the hillside's
autocorrect*

POETRY	\$17.95
Publication	OCTOBER
Orig. Language	ENGLISH
Country	USA (Michigan)
Paperback	9781646052776
EBook	9781646052981
6" x 9"	120PP
Rights	UK, Trans., W. Audio

Forgetting

by Frederika Amalia Finkelstein

translated by Isabel Cout and Christopher Elson

Forgetting is a brief but searing sojourn inside the mind of Alma as she navigates the complexity of the past and future within her identity.

On her nighttime wanderings through a Paris saturated with cultural and historical meaning, she begins the slow work of grieving for her grandfather, a Holocaust survivor, and begins to unravel the ways that his experience continues to reverberate across generations. The journey, both inward and outward, simple and infinitely varied,

brings Alma to reconsider her whole life and the circumstances that led to her very birth.

In *Forgetting*, Finkelstein sheds new light on the oldest dilemmas, asking: "What to do with the brief time that is given to us?"

”

I've forgotten the date of the day I'm living. I get up and sit on my bed, back against the wall. I wonder out loud to the voice recognition software on my phone what day it is; a female voice (her name is Siri, she sounds like a blonde) answers that today is Sunday, April 25, and that it's 2:30 am. I tell her: "Siri, I'm afraid to sleep," but she pretends not to understand me. I press my white earbuds into my ears. "One More Time" starts playing quietly. The song does its job, I'd say it might even give me the urge to dance slowly in my room—I succeed perfectly at chasing the vision from my mind. I turn up the volume. The repetitive rhythm drowns out the voice inside me that says it's an illusion to think I'll ever really be able to forget Zyklon B and those necks neglected by razors. I can affirm with certainty that my grandfather did not die in Auschwitz, and this fact should be enough to free me from my phobia of showers.



Frederika Amalia Finkelstein is a French writer and author of two novels: *Forgetting* and *Survive*. Upon its 2014 release in France, *Forgetting* was met with great critical success and has since been translated into multiple languages.

Isabel Cout is a translator in Montreal, Quebec. Her research concerns literary works by third generation authors (grandchildren of Holocaust survivors) who write about having ambivalent relationships to the traumatic memory they've inherited. This is her first published literary translation.

Christopher Elson has a background in Philosophy and French Studies and holds a doctorate in Contemporary Literature from Université Paris IV-Sorbonne. He is a member of the Joint Faculty of the University of King's College and Dalhousie University. He is currently editor of *Dalhousie French Studies* and

music columnist for the *Dalhousie Review*. He lives in Halifax, Nova Scotia with his wife Kate.

FICTION	\$16.95
Publication	NOVEMBER
Orig. Language	FRENCH
Country	FRANCE
Paperback	9781646052264
EBook	9781646052523
5" x 8"	196PP
Rights	UK

Taming the Divine Heron

by Sergio Pitol

translated by George Henson



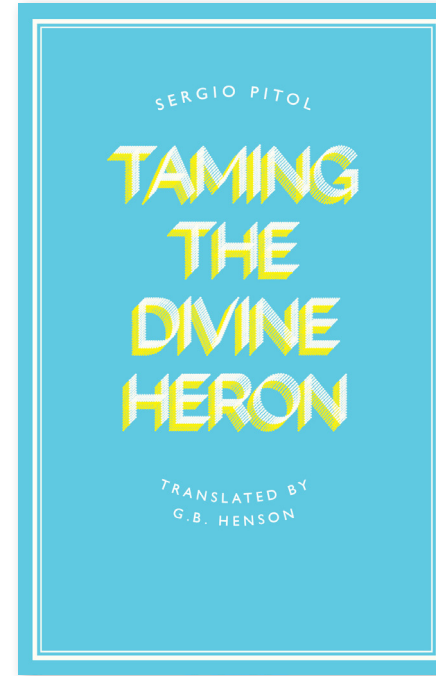
The second novel in Pitol's Carnival trilogy, following, *The Love Parade* continues his daring, genre-melding, picaresque style.

From the famous Mexican author Sergio Pitol comes his 1988 classic translated by George Henson. *Taming the Divine Heron* tells the semi-autobiographical story of a novelist working on his newest masterpiece. The protagonist struggles to tell the perfect story—his own imagined protagonists mere imitations of the likes of Lord Jim and Alyosha Karamavoz. To help eradicate writer's block, Pitol uses his vessel to praise his own favorite authors. Pitol applauds Bakhtin's world building, Gogol's "carnavalesque [literary] breath," and Dante's dizzying intensity. The character finds a muse in Marietta Karapetiz, whom he aptly dubs Dante C. de la Estrella, and the two debate the literary greats.

As the pair attempt to pull from the techniques of the world's best writers, Pitol creates a love letter to literature from around the globe while simultaneously telling his own magical story. To quote Pitol's protagonist, "The quality of the story, its effects, its brilliance, its intensity, ma[k]e the most absurd circumstances plausible." *Taming of The Divine Heron*, the second in a trilogy including the already-published *The Love Parade* (Deep Vellum, 2022), houses history, hyperrealism, myth, folklore, and memoir; to read Pitol is to appreciate the power of language.

”

An aging writer is preparing to begin a new novel. He reads, with scant enthusiasm at first, then with frank indifference, bits and pieces of two or three paragraphs from a chapter, beset by a feeling very close to anguish; he closes the volume wishing to never open it again in the remaining days of his life.



Sergio Pitol Deméneghi (1933–2018) was one of Mexico's most influential and well-respected writers, born in the city of Puebla. He studied law and philosophy in Mexico City and spent many years as a cultural attaché in Mexican embassies and consulates across the globe, including Poland, Hungary, Italy, and China. He is renowned for his intellectual career in both the field of literary creation and translation, with numerous novels, stories, criticisms, and translations to his name. Pitol is an influential contemporary of the most well-known authors of the Latin American boom, and began publishing his works in the 1960s. In recognition of the importance of his entire canon of work, Pitol was awarded the two most important prizes in the Spanish-language world: the Juan Rufo Prize in 1999 (now known as the FIL Literary Award in Romance Languages) and the Cervantes Prize, often called the "Spanish language Nobel," in 2005.

George Henson is the author of ten book-length translations, including works by Cervantes Prize laureates Sergio Pitol (published by Deep Vellum) and Elena Poniatowska. His translations have appeared frequently in *Words Without Borders*, *Asymptote*, *Latin American Literature Today*, *World Literature Today*, *Granta*, and *The New England Review*. He holds a PhD from the University of Texas at Dallas and is an adjunct professor of Spanish translation at the Middlebury Institute of International Studies in Monterey. George is a 2021–2023 Tulsa Artist Fellow in literary translation.

FICTION	\$17.95
Publication	NOVEMBER
Orig. Language	SPANISH
Country	MEXICO
Paperback	9781646052769
EBook	9781646052974
5.5" x 8.5"	275PP
Rights	n/a

The Poetic Garden of Liu Zongyuan

by Liu Zongyuan

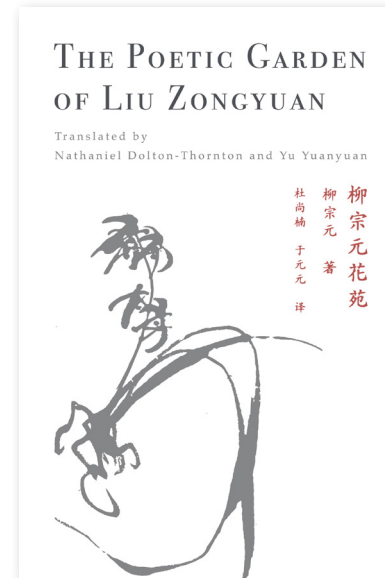
translated by Nathaniel Dolton-Thornton
and Yu Yuanyuan

Written in exile, Liu Zongyuan's remarkable poetry reflects the experience of banishment, flickering political ambition, and landscape, deeply imbued with the landscapes of South China.

The Poetic Garden of Liu Zongyuan introduces poems by the Chinese writer, which he wrote while in exile on the Chinese empire's southern margins. In these remarkable pieces, Liu intertwines South China's landscapes and plants—such as scarlet canna, banyan, and white myoga ginger—with reflections on honor, duty, banishment, and belonging in ways unique in the history of Chinese poetry. The two translators, Dolton-Thornton and Yu Yuanyuan, one American and one Chinese, preserve the unique beauty of Liu's poetic garden and introduce it to the English-speaking world.

”

*Xiang bamboo shades a fragrant thicket
where pearls of dew form, clear and bright.
At dawn, the snowy mountain's hermit
gathers the rare tea's early leaves.
Rising mist shrouds rocky rapids
hardly a foot below the red cliff's ledge.
Round or square, his fine, lacquered boxes
hold tea like flawless court jade.
I call my servant to light the bronze stove.
The lingering scent reaches distant retreats.
Purifying thoughts, it reveals one's true self,
returning to the source to clear foul and evil.
It's like Buddha's holy meal, sweet dew,
with a scent that fills the whole of Vaiśālī.
O! These companions from the Fairy Islands—
aren't they worth more than Rose-Light Wine?*



Liu Zongyuan (773 – 28 November 819) was a Chinese philosopher, poet, and politician who lived during the Tang Dynasty. Liu was born in present-day Yongji, Shanxi. Along with Han Yu, he was a founder of the Classical Prose Movement.

Nathaniel Dolton-Thornton is a recent graduate of the University of Oxford, where he studied Chinese poetry and translation as a Marshall Scholar. His writing has appeared or is forthcoming in *Tin House*, *Prelude*, *Poetry Salzburg Review*, *Griffith Review*, *Salamander*, *Sycamore Review*, *TAB*, *Tipton Poetry Journal*, *The Account*, *Raritan*, and other publications.

Yu Yuanyuan is Associate Professor in the School of Foreign Studies at Anhui University, academic visitor in the Faculty of English at the University of Cambridge (2018-2019), and translator. Her recent poetry translation appears in *Poetry Hall*, *The World Poets Quarterly*, etc. Her translations have appeared in *Modern Poetry in Translation*, "the only truly international journal in Britain" (James Kirkup), *Poetry Hall*, *The World Poets Quarterly*, and *Translating China* among other publications.

POETRY	\$16.95
Publication	JULY
Orig. Language	CHINESE
Country	CHINA
Paperback	9781646052172
EBook	9781646052431
6" x 9"	120PP
Rights	UK, W. Audio

The Law of Conservation

by Mariana Spada

translated by Robin Myers

The Law of Conservation is a poetry collection intensely attuned to landscape, both geographic and metaphorical.

Borders blurred as cities cede to rural land; the body as a changing place on an equally unstable map; the subsoil of sexuality; the terrain of memory, both rich and painful; new countries traveled and new roots set down as an adult, navigating desire, loneliness, and love. Spada's work pays subtle, incisive attention to the inextricable relationship

between transformation and conservation: transformation toward the experience of honoring and protecting our deepest and most abiding truths. At the same time, her poems also unsparingly explore the external shifts (in the speaker's surroundings and even her memories) that make it so challenging to retain an unassailable sense of self.

”

*There's nothing quite like rowing in the dark
along a black, familiar river
so black the moon reverberates
against the gleaming profile of the fish
crossing the ancient course,
a thousand knives flung from the depths
by some blind hand.*

*Inside this dam-tamed river
boughs jostle gentle far from
shore, kissing the water where
the fireflies, which once had seemed
to follow us, have come to drink. We crossed
this river once, together, from
a bank of sand onto another one of
thorns.*



Mariana Spada was born in Entre Ríos, Argentina, in 1979. She studied Literature in Santa Fe, Argentina, and lived in Buenos Aires for about a decade before moving to Barcelona, Spain, where she currently resides. *The Law of Conservation* is her first book.

Robin Myers is a Mexico City-based poet and Spanish-to-English translator. Robin's poetry has been selected for the 2022 *Best American Poetry* anthology and appears in journals such as the *Yale Review*, *Denver Quarterly*, *Poetry Northwest*, *Annulet Poetry Journal*, and *Massachusetts Review*, among others. Her collections have been published as bilingual English-Spanish editions in Mexico, Argentina, Chile, and Spain.

POETRY	\$16.95
Publication	AUGUST
Orig. Language	SPANISH
Country	ARGENTINA
Paperback	9781646052226
EBook	9781646052486
5" x 7"	112PP
Rights	UK, Trans. (excl. Sp.), W. Audio

The Long Coming of the Fire

by Aco Šopov

translated by Rawley Grau and Christina E. Kramer

A collection celebrating the Centennial of seminal modernist Macedonian poet Aco Šopov.

This substantive collection represents Šopov's creative career, starting with his first book of poetry in 1944, when he was fighting in the Yugoslav resistance to the German occupation. In the early 1950s, he published two collections that signaled a new direction for Macedonian poetry as a whole, announcing the arrival of new form "intimate lyricism". Over the next 25 years, Šopov's work deepened further, acquir-

ing a philosophical cosmic dimension and at times venturing into surrealism. *The Long Coming of the Fire* shares the work of a consummate craftsman little-known in the Anglophone world, achieving a "penetrating, resonant, and melodic" poetic language with "a lively and pregnant imagery that binds together the experience of the author and reader" (Graham W. Reid).

”

*This body which lies like a bridge between two shores,
this body which lives on the dawns of your desires,
will be even tomorrow the same as it is today,
but with two marks more from two sharp blasts of gunfire,
this body which lies like a bridge between two shores.*

*This body which lies like a bridge and waits long in patience
for someone jovial to come and wake it up again . . .
Flow beneath this body like a river that has been harnessed,
to echo strong in tenderness with every curving arch—
this body which lies like a bridge and waits long in patience.*

The Long Coming of the Fire

Aco Šopov
translated by Rawley Grau and
Christina E. Kramer

final cover to come



Aco Šopov was born in 1923 in the town of Štip, in what is today North Macedonia. His first book was published by the underground press in 1944, when he was fighting in the anti-Fascist resistance. By the early 1950s, he was a major Macedonian poet, notable for his deep personal lyricism. His volumes *Not-Being* (Nebidnina, 1963) and *Reader of the Ashes* (Gledač na pepelta, 1970) are genuine masterworks, establishing his reputation as one of the founders of modern Macedonian poetry. Collections of Šopov's work have been translated into eleven languages, including French, Spanish, German, Russian, Hungarian, and Romanian. The bilingual English-Macedonian collection, *The Long Coming of the Fire*, is the first major edition of Šopov's poetry in English.

Rawley Grau is best known as a translator from Russian and Slovenian—his translation

of the Russian poet Yevgeny Baratynsky (*A Science Not for the Earth*, Ugly Duckling, 2015) received the AATSEEL Prize for Best Scholarly Translation and was listed by Three Percent as one of the ten best poetry translations of the year, while his translations were shortlisted for the Oxford-Weidenfeld Prize. In 2021, he was awarded the Lavrin Diploma for excellence in translation by the Slovenian Association of Literary Translators. He began learning Macedonian in 2020, after Christina E. Kramer invited him to collaborate with her on translating Aco Šopov's poems. Originally from Baltimore, he has lived in Ljubljana since the early 2000s.

Christina E. Kramer is professor emerita of Slavic languages and linguistics at the University of Toronto. Her translations of Macedonian novels have been nominated for awards, including the MLA Lois Roth Prize and long-listed by Three Percent as one of the best translations of the year. She has been awarded two grants from the National Endowment for the Arts. Further information on her translations can be found here: www.christinakramertranslator.ca.

POETRY	\$17.95
Publication	OCTOBER
Orig. Language	MACEDONIAN
Country	N. MACEDONIA
Paperback	9781646053032
EBook	9781646053186
6" x 9"	200PP
Rights	UK

Love Training

by Andrés Neuman

translated by Robin Myers

The poems in *Love Training* are intimate in focus and scale: taut and contemplative, they ruminate on family, exile, romantic love, and the vagaries of human perception.

Love Training, which gathers poems from several of Andrés Neuman's books into a single unified collection, is divided into three sections. The first, the titular "Love Training," focuses on family (and its history), loss, relationships, love, and a sense of anchoring in the world. The second, "Fictions of Sight," are associated with questions of perception, perspective, is creativity. And the third, "I Don't Know Why"—which is the first phrase of every poem

in the section—is a whimsical set of interconnected poems that ask unanswered questions; it serves as a kind of coda to the book. While Andrés Neuman is a celebrated and widely translated novelist, he is also a lucid, sensitive, incisive—and quite prolific—poet. *Love Training* is the first English translation of his poetry.



Andrés Neuman (1977) was born in Buenos Aires, Argentina, where he spent his childhood. The son of Argentine émigré musicians, he now lives in Granada, Spain. He has a degree in Spanish philology from the University of Granada, where he taught Latin American literature. He was selected as one of Granta's best young Spanish-language novelists and was included on the Bogotá 39 list. He is the author of numerous novels, short stories, poems, aphorisms, and travel books. His first novel translated into English, *Traveler of the Century* (FSG), won the Alfaguara Prize and the National Critics Prize and was selected among the books of the year by *El País*, *El Mundo*, *The Guardian*, *The Independent*, and *Financial Times*; it was also short-listed for the International IMPAC Dublin Literary Award and received a special commendation from

the jury of the Independent Foreign Fiction Prize. His second novel translated into English, *Talking to Ourselves* (FSG), was long-listed for the International IMPAC Dublin Literary Award and for the Best Translated Book Award, short-listed for the Oxford-Weidenfeld Translation Prize, and selected as the best book of the year by *Typographical Era*. His collection of short stories, *The Things We Don't Do* (published by Open Letter), was long-listed for the Best Translated Book Award and won the Firecracker Award for fiction, given by the Community of Literary Magazines and Presses with the American Booksellers Association. His works have been translated into twenty-two languages.

Robin Myers is a Mexico City-based poet and Spanish-to-English translator. Recent book-length translations include *The Book of Explanations* by Tedi López Mills (2022), *Copy* by Dolores Dorantes (2022), and *The Dream of Every Cell* by Maricela Guerrero (2022). Other translations have appeared in *Granta*, *The Baffler*, *Kenyon Review*, *The Common*, *Harvard Review*, *Two Lines*, *Waxwing*, *Asymptote*, and elsewhere. She was among the winners of the 2019 Poems in Translation Contest (*Words Without Borders* / Academy of American Poets). As a poet, Robin's work has been selected for the 2022 *Best American Poetry* anthology and appears in the *Yale Review*, *Denver Quarterly*, *Poetry Northwest*, *Annulet Poetry Journal*, *Massachusetts Review*,

POETRY	\$17.95
Publication	NOVEMBER
Orig. Language	SPANISH
Country	SPAIN
Paperback	9781646052684
EBook	9781646052899
6" x 9"	240PP
Rights	UK

”

So if I touch you,
will you want to be here wholly?
Enduring in the momentary:
that's what it would be like to yield.
Not knowing how:
that's how we'd seek each other out.
Equals in doubt. In love
with the fragility of these walls.

Beneath the Sands of Monahans

by Charles Alcorn

The tale of a stone-cold frontiersman blasting across his beloved Texas highways attempting to retain his sense of daring and independence among friends, family, bookies and under-reported enemies.

Beneath the Sands of Monahans introduces Archie Weesatche, a hard-working orphan who's recently sold his oilfield hot shot company, Keep On Truckin'. With money in his pocket, and time on his hands, Archie launches a long-planned Tour of Texas with best friend Okinawa Watkins, gambling with a colorful cast of hand-picked boosters and bookies on high school and college football games. Enter Mexican heiress, Josefina Mon-

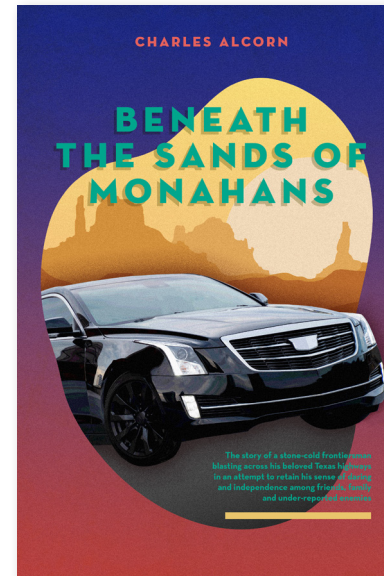
temayor, who convinces her long-ago lover that Archie's the only man she trusts to raise the \$650,000 she needs to release millions in unrecovered cartel cash.

Set in a map's worth of Texas locations, this "quest" narrative explores cultural minefields, the precarious nature of oilfield booms and busts, and the tricky world of cash money gambling during a legendary winning streak.

”

As he sped down Big Spring's main drag, then out to I-20 West, Archie felt better. A large manila envelope with seven truck titles and eight bonus checks sat in the passenger seat—a little buffer for his drivers before their near-certain unemployment.

Admiring the otherworldly array of bone-white wind turbines spinning away atop the hogback ridges that rimmed his adopted hometown, it dawned on Archie that this was it—the last hurrah of his adult life's work. He never imagined when he started Keep On Truckin' out of his mom's garage that delivering oilfield equipment would keep him productive, happy and solvent for fifteen years—most of it, anyway.



Charles Alcorn has lived in and written about Texas his entire life. A former all-state linebacker, Alcorn founded Splendid Seed Tobacco Company, was a sportswriter, and worked as a packaged goods copywriter before receiving his Ph.D. in English Literature/Creative Writing (Fiction) from the University of Houston. Alcorn is the author of short story collection *Argument Against the Good-Looking Corpse* (2011, Texas Review Press). *Beneath the Sands of Monahans* is his debut novel. Alcorn currently lives in Edinburg on the US-Mexico border.

FICTION	\$28.00
Publication	AUGUST
Orig. Language	ENGLISH
Country	USA (Texas)
Hardback	9781646052196
EBook	9781646052455
5.5" x 8.5"	420PP
Rights	UK, Trans., W. Audio

Standing

by M. Ernest McMillan



This memoir of one man's coming-of-age through the Civil Rights movement follows his childhood innocence of white supremacy during the 50's to his awakening as a full-time organizer in the deep south, and the petrifying costs he was bound to pay.

Standing serves an authentic memoir of a young Black boy growing up in a highly segregated environment: the heart of Dallas, Texas, during the era where segregation was the law of the land. Ernest McMillan came of age within an loving family and a nurturing community, virtually shielded from the outside--rampaging tides of white supremacy and a caste system squarely based on color. Dallas is often portrayed as a city in which the Civil

Rights movement bypassed, but those claims are mythical in word and deed.

McMillan's emergence into manhood fighting for equal rights in the "Black Belt" South and his return to his birth-place to challenge the status quo of the white power structure brought him face to face with forces that were dead set on wiping him off the planet entirely, or imprisoning him in perpetuity.

MEMOIR	\$28.00
Publication	AUGUST
Orig. Language	ENGLISH
Country	USA (Texas)
Hardback	9781646052097
EBook	9781646052356
6" x 9"	308PP
Rights	UK, Trans., W. Audio

Kneeling

by M. Ernest McMillan



From Civil Rights activist and full-time organizer in the Deep South Ernest McMillan: a collection of poems and short stories that seeks to explore the dynamics of love.

Ernest McMillan began writing essays and short stories in earnest while imprisoned for his work as a Civil Rights activist. Ranging from commentaries on society to short stories and poetry, these pieces reflect the experiences of a fugitive, revolutionary spirit. This collection of poetry and short sto-

ries exists in tandem with *Standing*, a memoir of McMillan's experiences as a human rights activist. From the particular to the universal, *Kneeling* meditates on how precious and invaluable it is to sit still, to reflect, and go to one's interior and feast on what truly matters.

M. Ernest McMillan is a veteran human rights activist with a history of working through the 60's in Texas, Mississippi, Alabama, and Georgia with the Student Non-Violent Coordinating Committee (SNCC), and throughout the 80's with the National Black United Front and the United League of Mississippi. McMillan served as the Chairman of the Dallas SNCC from 1967- 1969. He is deeply involved in the work of connecting arts with the community and developing avenues to foster and engage multigenerational, multicultural bridges for community uplift.

POETRY	\$22.00
Publication	AUGUST
Orig. Language	ENGLISH
Country	USA (Texas)
Paperback	9781646052080
EBook	9781646052349
6" x 9"	156PP
Rights	UK, Trans., W. Audio

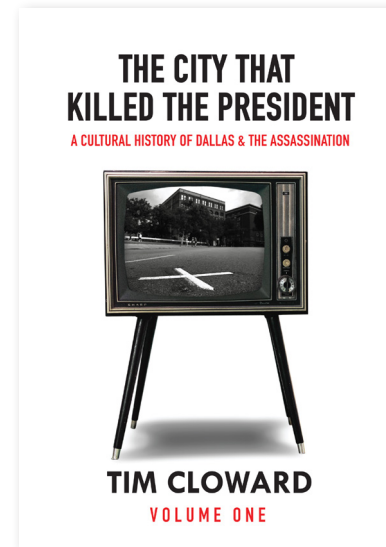
The City that Killed the President

by Tim Cloward

A creative cultural history of Dallas through the lens of its defining 20th century event: JFK's assassination.

The assassination of John F. Kennedy on November 22, 1963 shocked America. Instantly, the city was blamed for the killing, labeled “the City of Hate.” In the half century since the President’s murder, this city’s artists and writers have produced important, if often overlooked, work that speaks to the difficult burden of our civic shaming.

Here are the works of poetry, theater, journalism, art, the actions of our citizens and political leaders, all the fragments of our cultural life that address this often-tortured local history. This fitful discourse is a window into Dallas itself, a city reluctant to grapple with its past.



Tim Cloward is a writer/educator who lives in Dallas, Texas. He holds a Ph.D. in Aesthetic Studies from the University of Texas at Dallas. The founder of the poetry/performance troupe Dancing Tongue, he has also worked with Poetry Circus and Question Authority, both acclaimed multi-disciplinary performance ensembles. A prominent arts organizer, he spent a decade as a contributor/programmer for the North Texas Literary organization, WordSpace. He currently teaches a Theory of Knowledge class at Uplift Atlas Academy, where he is helping establish an International Baccalaureate program for underserved urban students. He is married to singer/artist/poet Lisa Huffaker.

”

Everybody has their own “where-were-you-when-you-heard” story. Mine goes like this: I could not watch Mighty Mouse. That’s the part I remember most vividly. I was just barely five years old, and I was crushed. It was Saturday morning, November 23, 1963. I had been primed for the usual ritual, stretching out on the living room carpet in front of the TV cabinet to watch Mighty Mouse Playhouse. The day would start with the clarion call of the Mighty Mouse theme song—“Here I Come to Save the Day!” I distinctly remember sitting there stewing, grubbing around on the dirt pile behind the garage in our newly developed suburban tract in Huntington Beach, California. I was banished from the TV.

NONFICTION	\$28.00
Publication	SEPTEMBER
Orig. Language	ENGLISH
Country	USA (Texas)
Hardback	9781646052127
EBook	9781646052387
6" x 9"	280PP
Rights	UK, Trans., W. Audio

Deep Ellum and Central Track

by Alan Govenar and Jay F. Brakefield



A new edition of the biography of Dallas's own Deep Ellum.

Just outside of downtown Dallas lies a section of the city called Deep Ellum, where graffiti and murals decorate the walls of trendy shops, loft apartments, restaurants, nightclubs, art galleries, and tattoo studios. The area has been home to a remarkable array of businesses, creatives, and artistic practices since its birth 150 years ago as a Black center of business. Because of the area's long association with blues and jazz musicians, Deep Ellum has been shrouded in myth and misconceptions which obscure its actual history.

Alan Govenar and Jay Brakefield—using oral histories, old newspapers and photographs, city directories and maps, as well as more traditional public records and secondary sources—reveal another side of Deep Ellum which in-

cludes Central Track (formerly called Central Avenue), an area lined with Black-owned businesses which served both Black and white patrons during its heyday in the 1920s and 30s. In the Deep Ellum and Central Track areas, African Americans and whites, primarily Eastern European Jews, operated businesses from the late 19th to the mid-20th centuries, creating a unique social climate where cultural interaction took place.

Much of the information in the book is presented through the stories of individuals, including professionals, pawnbrokers and other merchants, police officers, criminals, and the blues and jazz musicians who had a lasting impact on American popular music.



Deep Ellum is still a work in progress, as perhaps it always was. This book is a journey through the heyday of Deep Ellum that will enlighten those who don't know its past, and we hope it will also catalyze new dialogue about the interplay of art, history, and ideas.

Deep Ellum and Central Track: Where Black and White Worlds Converged

by Alan Govenar and Jay F. Brakefield



Alan Govenar is an award-winning writer, poet, playwright, photographer, and filmmaker. He is director of Documentary Arts, a non-profit organization he founded to advance essential perspectives on historical issues and diverse cultures. Govenar is a Guggenheim Fellow and the author of more than thirty books, including *Paradise in the Smallest Thing*, *Stoney Knows How: Life as a Tattoo Artist*, *Lightnin' Hopkins*, *Untold Glory*, *Texas Blues*, *Stompin' at the Savoy*, *Everyday Music*, *Texas in Paris*, *Osceola: Memories of a Sharecropper's Daughter*, and *A Pillow on the Ocean of Time*. His novel *Boccaccio in the Berkshires* was published by Deep Vellum in 2021, and his biography of Blind Lemon Jefferson, *See That My Grave is Kept Clean*, will be published by Deep Vellum in 2023.

Jay F. Brakefield is a native of Houston and graduated from the University of Houston with a BA in English in 1968. He spent four decades as a newspaper reporter and copy editor. Early on he developed a keen interest in "roots music," especially blues and jazz, and wrote a number of related articles for The Dallas Morning News. Brakefield and Alan Govenar have collaborated on a number of projects.

NONFICTION	\$28.00
Publication	OCTOBER
Orig. Language	ENGLISH
Country	USA (Texas)
Paperback	9781646053117
EBook	9781646053261
6" x 9"	248PP
Rights	UK, Trans., W. Audio

See That My Grave is Kept Clean

by Alan Govenar and Kip Lornell



A new biography of beloved but mysterious Blind Lemon Jefferson, famous blues musician, based on decades of research.

Born in 1897, Jefferson was a blind street musician who played his guitar at the corner of Elm Street and Central Avenue in the Deep Ellum area of Dallas, Texas, until a Paramount Records scout discovered him. Between 1926 and his untimely death in 1929, Jefferson made more than 80 records and became the biggest-selling blues

singer in America. Although his recordings are extensive, details about his life are relatively few. Through Govenar and Kip Lornell's extensive interviews and research, *See That My Grave is Kept Clean* gathers the scattered facts behind Blind Lemon Jefferson's mythic representations.

See That My Grave is Kept Clean: The World and Music of Blind Lemon Jefferson

by Alan Govenar and Kip Lornell



Alan Govenar is an award-winning writer, poet, playwright, photographer, and filmmaker. He is director of Documentary Arts, a non-profit organization he founded to advance essential perspectives on historical issues and diverse cultures. Govenar is a Guggenheim Fellow and the author of more than thirty books, including *Paradise in the Smallest Thing*, *Stoney Knows How: Life as a Tattoo Artist*, *Lightnin' Hopkins*, *Untold Glory*, *Texas Blues*, *Stompin' at the Savoy*, *Everyday Music*, *Texas in Paris*, *Osceola: Memories of a Sharecropper's Daughter*, and *A Pillow on the Ocean of Time*. His novel *Boccaccio in the Berkshires* was published by Deep Vellum in 2021, and his biography of Blind Lemon Jefferson, *See That My Grave is Kept Clean*, will be published by Deep Vellum in 2023.



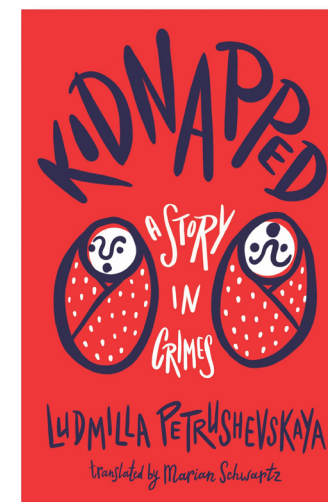
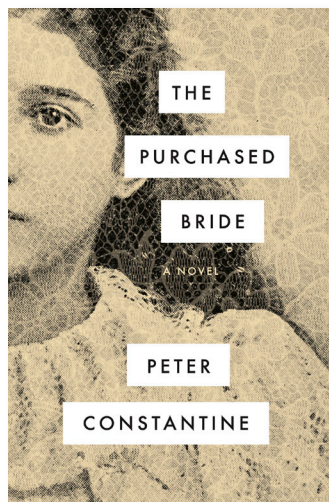
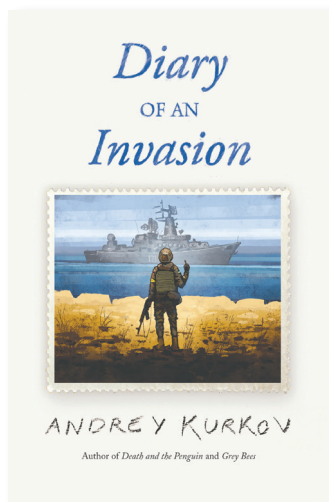
Walking along the access road of North Central Expressway between Elm Street and Swiss Avenue today, Blind Lemon comes alive in unexpected ways. We can only imagine what life for him might have been on this stretch of Central Avenue in the mid-1920s. R. T. Ashford's Shine Parlor and Record Store was located at 408 North Central Avenue, across from the once-bustling Union Depot, at the threshold between the White and Black worlds of Dallas.

NONFICTION	\$28.00
Publication	OCTOBER
Orig. Language	ENGLISH
Country	USA (Texas)
Paperback	9781646053124
EBook	9781646053278
6" x 9"	248PP
Rights	UK, Trans., W. Audio



Recent Releases

Deep Vellum is a literary arts center and publishing house with the mission to bring the world into conversation through literature by publishing underrepresented, marginalized, and vital literary voices, while building a more vibrant literary community in Dallas and beyond.



Diary of an Invasion

by Andrey Kurkov
Author of *Grey Bees*

One of the most important Ukrainian voices throughout the Russian invasion, the author of *Death and the Penguin* and *Grey Bees* collects his searing dispatches from the heart of Kyiv.

The Purchased Bride

by Peter Constantine

Based on a true story set in the final years of the Ottoman Empire, *The Purchased Bride* tells the tale of Maria, a Greek girl who was bought when she was fifteen by a much older, wealthy Ottoman man.

Sweet Undoings

by Yanick Lahens
Translated by Kaiama L. Glover

"Love and corruption drive Lahens's elegant and spirited account of contemporary Port-au-Prince, Haiti . . . The vivid scenes of joyful nightlife and passionate desire are shot through with moments of harrowing danger and sadness. Lahens offers readers a memorable tableau."

—*Publishers Weekly*

Kidnapped

by Ludmilla Petrushevskaya
Translated by Marian Schwartz

"The best novel of the year, in every page there's more wit and talent than in the whole contemporary Russian prose, everyone forgive me. Written with much physiology, humor, the novel is at times scaring, always fascinating and precise from a playwright's perspective."

—Dmitry Bykov, the nationally-rewarded author of *The Living Souls* and *The Evacuator*

FICTION	\$25.00
Orig. Language	ENGLISH
Hardback	9781646052813
eBook	9781646052820

FICTION	\$16.95
Orig. Language	ENGLISH
Paperback	9781646052271
eBook	9781646052530

FICTION	\$16.95
Orig. Language	FRENCH
Paperback	9781646052158
eBook	9781646052417

FICTION	\$16.95
Orig. Language	RUSSIAN
Paperback	9781646052042
eBook	9781646052301

Full Catalog



Title	Author	ISBN	List Price	Pub Date
<i>Texas</i>	Carmen Boulosa	9781941920008	\$15.95	12/2/14
<i>The Art of Flight</i>	Sergio Pitol	9781941920060	\$15.95	3/17/15
<i>Sphinx</i>	Anne Garréta	9781941920091	\$14.95	4/21/15
<i>The Indian</i>	Jón Gnarr	9781941920121	\$14.95	5/5/15
<i>Calligraphy Lesson</i>	Mikhail Shishkin	9781941920039	\$14.95	5/12/15
<i>The Mountain and the Wall</i>	Alisa Ganieva	9781941920152	\$14.95	6/30/15
<i>The Journey</i>	Sergio Pitol	9781941920183	\$12.95	8/18/15
<i>Tram 83</i>	Fiston Mwanza Mujila	9781941920046	\$14.95	9/8/15
<i>Home</i>	Leila S. Chudori	9781941920107	\$16.95	10/27/15
<i>Target in the Night</i>	Ricardo Piglia	9781941920169	\$14.95	11/10/15
<i>The Pirate</i>	Jón Gnarr	9781941920206	\$14.95	1/12/16
<i>Seeing Red</i>	Lina Meruane	9781941920244	\$14.95	2/23/16
<i>La Superba</i>	Ilja Leonard Pfeijffer	9781941920220	\$15.95	4/5/16
<i>One Hundred Twenty-One Days</i>	Michèle Audin	9781941920329	\$14.95	5/17/16
<i>Voroshilovgrad</i>	Serhiy Zhadan	9781941920305	\$15.95	5/24/16
<i>The Curious Case of Dassoukine's Trousers</i>	Fouad Laroui	9781941920268	\$14.95	6/28/16
<i>Vaseline Buddha</i>	Jung Young Moon	9781941920343	\$14.95	7/5/16
<i>Before</i>	Carmen Boulosa	9781941920282	\$14.95	8/2/16
<i>Eve Out of Her Ruins</i>	Ananda Devi	9781941920404	\$14.95	9/13/16
<i>What are the Blind Men Dreaming?</i>	Noemi Jaffe	9781941920367	\$14.95	10/25/16
<i>A Zero-Sum Game</i>	Eduardo Rabasa	9781941920381	\$15.95	11/29/16
<i>Blood of the Dawn</i>	Claudia Salazar Jiménez	9781941920428	\$14.95	12/6/16
<i>Recitation</i>	Suah Bae	9781941920466	\$14.95	1/24/17
<i>Of Darkness</i>	Josefine Klougart	9781941920503	\$15.95	2/7/17

Title	Author	ISBN	List Price	Pub Date
<i>The Magician of Vienna</i>	Sergio Pitol	9781941920480	\$15.95	4/25/17
<i>The Outlaw</i>	Jón Gnarr	9781941920527	\$15.95	4/25/17
<i>The Golden Cockerel & Other Writings</i>	Juan Rulfo	9781941920589	\$16.95	7/4/17
<i>Moonbath</i>	Yanick Lahens	9781941920565	\$14.95	10/3/17
<i>Heavens on Earth</i>	Carmen Boulosa	9781941920442	\$16.95	10/10/17
<i>Bride and Groom</i>	Alisa Ganieva	9781941920596	\$15.95	3/27/18
<i>Banthology</i>	Sarah Cleave	9781941920732	\$14.95	4/24/18
<i>The Imagined Land</i>	Eduardo Berti	9781941920619	\$14.95	9/18/18
<i>Geography of Rebels Trilogy</i>	Maria Gabriela Llansol	9781941920633	\$15.95	9/25/18
<i>Revenge of the Translator</i>	Brice Matthieus-sent	9781941920695	\$15.95	9/25/18
<i>Oraefi</i>	Ófeigur Sigurðsson	9781941920671	\$16.95	10/2/18
<i>The Anarchist Who Shared My Name</i>	Pablo Martín Sánchez	9781941920718	\$16.95	12/4/18
<i>Mephisto's Waltz</i>	Sergio Pitol	9781941920831	\$15.95	1/22/19
<i>"Muslim"</i>	Zahia Rahmani	9781941920756	\$14.95	3/19/19
<i>The Golden Goblet</i>	Johann Wolfgang von Goethe	9781941920794	\$14.95	6/18/19
<i>Blood Sisters</i>	Kim Yideum	9781941920770	\$14.95	7/30/19
<i>Black Forest</i>	Valérie Mréjen	9781944700904	\$16.00	10/15/19
<i>Honey, I Killed the Cats</i>	Dorota Masłowska	9781941920824	\$15.95	10/15/19
<i>Life Went on Anyway</i>	Oleg Sentsov	9781941920879	\$14.95	11/12/19
<i>A Life of My Own</i>	Donna Wilhelm	9781941920916	\$30.00	11/19/19
<i>Seven Samurai Swept Away in a River</i>	Jung Young Moon	9781941920855	\$14.95	12/10/19
<i>The Love Story of the Century</i>	Märta Tikkanen	9781941920930	\$14.95	3/3/20
<i>Girls Lost</i>	Jessica Schieffauer	9781941920954	\$15.95	3/11/20
<i>Above Us the Milky Way</i>	Fowzia Karimi	9781646050024	\$28.00	4/28/20

Title	Author	ISBN	List Price	Pub Date
<i>A Grave is Given Supper</i>	Mike Soto	9781646050109	\$15.95	7/28/20
<i>Jean-Luc Persecuted</i>	C.F. Ramuz	9781646050161	\$15.95	8/11/20
<i>The Ancestry of Objects</i>	Tatiana Ryckman	9781646050253	\$15.95	9/8/20
<i>The Nightgown & Other Poems</i>	Taisia Kitaiskaia	9781646050277	\$15.95	9/22/20
<i>Dispatches from the Republic of Letters</i>	Daniel Simon	9781646050338	\$30.00	10/20/20
<i>Red Ants</i>	Pergentino José	9781646050192	\$14.95	11/3/20
<i>At the Lucky Hand</i>	Goran Petrović	9781646050147	\$16.95	11/10/20
<i>Ballroom Harry</i>	Harry Goaz	9781646050048	\$30.00	11/24/20
<i>Mrs. Murakami's Garden</i>	Mario Bellatin	9781646050291	\$15.95	12/22/20
<i>The Tool & the Butterflies</i>	Dmitry Lipskerov	9781646050390	\$16.95	1/12/21
<i>Faust, Part One</i>	Johann Wolfgang van Goethe	9781646050239	\$15.95	1/19/21
<i>Out of the Cage</i>	Fernanda García Lao	9781646050451	\$15.95	3/9/21
<i>In Concrete</i>	Anne Garréta	9781646050550	\$15.95	5/11/21
<i>Ross Sings Cher-ee & the Animated Dark</i>	Ross John Farrar	9781646050536	\$16.00	5/11/21
<i>Bright Specimen</i>	Julie Poole	9781646050574	\$15.95	6/1/21
<i>Daybook from Sheep Meadow</i>	Peter Dimock	9781646050598	\$15.95	6/8/21
<i>FEM</i>	Magda Carneci	9781646050413	\$15.95	6/8/21
<i>Welcome to Midland</i>	Logen Cure	9781646050697	\$15.95	8/10/21
<i>ELPASO</i>	Benjamin Villegas	9781646050611	\$15.95	8/17/21
<i>Little Bird</i>	Claudia Ulloa Donoso	9781646050659	\$14.95	8/17/21
<i>Lone Star</i>	Mathilde Walter Clark	9781646050635	\$17.95	8/24/21
<i>Beauty Salon</i>	Mario Bellatin	9781646050734	\$14.95	10/19/21
<i>The Blue Book of Nebo</i>	Manon Steffan Ros	9781646051007	\$19.95	11/2/21
<i>Winter Phoenix</i>	Sophia Terazawa	9781646051427	\$16.00	11/9/21

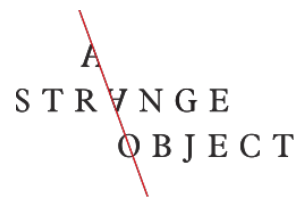
Title	Author	ISBN	List Price	Pub Date
<i>After the Oracle</i>	Shane Anderson	9781646051465	\$16.95	11/16/21
<i>The New Adventures of Helen</i>	Ludmilla Petrushevskaia	9781646051038	\$16.95	11/16/21
<i>Jack Ruby and the Origins of the Avant-Garde in Dallas</i>	Robert Trammell	9781646050499	\$16.95	12/7/21
<i>penny candy</i>	Jonathan Norton	9781646051052	\$16.00	12/7/21
<i>The Love Parade</i>	Sergio Pitol	9781646051137	\$15.95	1/11/22
<i>Boccaccio in the Berkshires</i>	Alan Govenar	9781646051601	\$25.00	1/18/22
<i>Stories of a Life</i>	Nataliya Meshchaninova	9781646051151	\$14.95	2/1/22
<i>The Almond in the Apricot</i>	Sara Goudarzi	9781646051090	\$22.00	2/15/22
<i>Grey Bees</i>	Andrey Kurkov	9781646051663	\$15.95	3/29/22
<i>Palestine + 100</i>	Basma Ghalayini	9781646051403	\$15.95	3/29/22
<i>A Strange Woman</i>	Leylâ Erbil	9781646051489	\$16.95	4/26/22
<i>The Book of Explanations</i>	Tedi López Mills	9781646051250	\$16.95	5/17/22
<i>The Miraculous True History of Nomi Ali</i>	Uzma Aslam Khan	9781646051649	\$26.95	5/17/22
<i>Clandestinity</i>	Antonio Moresco	9781646051724	\$15.95	5/31/22
<i>Diary of a Film</i>	Niven Govinden	9781646051809	\$25.95	6/14/22
<i>Driving Lessons</i>	Tim Coursey	9781646051748	\$15.95	6/14/22
<i>The Francis Effect</i>	Noah Simblist	9781646051700	\$17.95	6/21/22
<i>A Boy in the City</i>	S. Yarberrry	9781646051786	\$16.95	7/26/22
<i>Iguana Iguana</i>	Caylin Capra-Thomas	9781646051779	\$16.95	7/26/22
<i>The Shehnai Virtuoso</i>	Dhumketu	9781646051687	\$15.95	7/26/22
<i>No Windmills in Basra</i>	Diaa Jubaili	9781646051861	\$16.95	9/6/22
<i>Love in Defiance of Pain</i>	Ali Kinsella	9781646052578	\$19.95	9/13/22
<i>Freeway</i>	Jorge Enrique Lage	9781646051823	\$15.95	10/4/22
<i>Solenoid</i>	Mircea Cartarescu	9781646052028	\$24.95	10/25/22

Title	Author	ISBN	List Price	Pub Date
<i>Offended Sensibilities</i>	Alisa Ganieva	9781646052233	\$16.95	11/8/22
<i>Because the World is Round</i>	Jane Saginaw	9781646052066	\$26.95	11/29/22
<i>Anon</i>	Sophia Terazawa	9781646052219	\$16.95	2/7/23
<i>It's the End of the World, My Love</i>	Alla Gorbunova	9781646052103	\$16.95	2/7/23
<i>Not One Day</i> *second edition	Anne Garréta	9781646052059	\$14.95	2/28/23
<i>Ischia</i>	Gisela Heffes	9781646052141	\$16.95	3/14/23
<i>Trash</i>	Sylvia Aguilar-Zéleny	9781646052202	\$15.95	3/21/23
<i>Diary of an Invasion</i>	Andrey Kurkov	9781646052813	\$25.00	4/4/23
<i>The Purchased Bride</i>	Peter Constantine	9781646052271	\$16.95	4/4/23
<i>Sweet Undoings</i>	Yanick Lahens	9781646052158	\$16.95	4/11/23
<i>Diary of a Malayali Madman</i>	N. Prabhakaran	9781646052073	\$16.95	4/25/23
<i>Kidnapped</i>	Ludmilla Petrushevskaya	9781646052042	\$16.95	4/25/23
<i>The Book of Eve</i>	Carmen Boullosa	9781646052240	\$17.95	5/9/23



La Reunion is an imprint of Deep Vellum Publishing devoted to telling the untold stories of Texas. Started in 2019, this imprint creates a showcase for nonfiction, fiction, and poetry by and about Texans.

Title	Author	ISBN	List Price	Pub Date
<i>The River Always Wins</i>	David Marquis	9781646050086	\$15.95	8/4/20
<i>Meditations on Being</i>	Rachel Fox	9781646050376	\$16.95	12/1/20
<i>A Pedestrian's Recent History of Dallas</i>	Zac Crain	9781646050062	\$20.00	12/29/20
<i>I See You Big German</i>	Zac Crain	9781646050352	\$15.95	6/1/21
<i>The Accommodation</i>	Jim Schutze	9781646050963	\$30.00	9/28/21
<i>ABC That Could Be Me</i>	Little Coleman	9781646051496	\$15.95	5/31/22



Based in Austin, Texas, A Strange Object has an award-winning catalog dedicated to surprising, heartbreaking debuts willing to take risks and buck form.

Title	Author	ISBN	List Price	Pub Date
<i>Three Scenarios In Which Hana Sasaki Grows A Tail</i>	Kelly Luce	9780989275910	\$14.95	10/1/13
<i>Our Secret Life in the Movies</i>	Michael McGriff	9780989275965	\$14.95	11/4/14
<i>Man and Wife</i>	Katie Chase	9780989275989	\$14.95	5/10/16
<i>Belly Up</i>	Rita Bullwinkel	9780998518435	\$14.95	11/15/16
<i>Misadventure</i>	Nicholas Grider	9780989275934	\$14.95	11/15/16
<i>The Writer's Field Guide to the Craft of Fiction</i>	Michael Noll	9780998518411	\$24.95	2/27/18
<i>The Great American Songbook</i>	Sam Allingham	9780989275996	\$14.95	5/8/18
<i>Farthest South & Other Stories</i>	Ethan Rutherford	9781646050475	\$15.95	4/13/21
<i>Country of Origin</i>	Dalia Azim	9781646051526	\$16.95	4/12/22
<i>The Traces</i>	Mairead Small Staid	9781646052004	\$17.95	11/1/22
<i>Lookout</i>	Christine Byl	9781646052295	\$25.95	3/14/23



Phoneme connects people and ideas through books in translation, and has been promoting cross-cultural understanding since 2004. Their award-winning list includes poetry, comics, as well as short- and long-form fiction.

Title	Author	ISBN	List Price	Pub Date
<i>Diorama</i>	Rocío Cerón	9781939419118	\$16.00	6/15/14
<i>Bessarabian Stamps</i>	Oleg Woolf	9781939419286	\$16.00	3/24/15
<i>Rilke Shake</i>	Angélica Freitas	9781939419545	\$16.00	3/24/15
<i>Uyghurland, the Farthest Exile</i>	Ahmatjan Osman	9781939419125	\$16.00	3/31/15
<i>Jacob the Mutant</i>	Mario Bellatin	9781939419101	\$15.00	4/28/15
<i>Like A New Sun</i>	Víctor Terán	9781939419262	\$24.00	8/11/15
<i>Natives</i>	Inongo vi Makomè	9781939419453	\$16.00	9/22/15
<i>The Black Flower and Other Zapo- tec Poems</i>	Natalia Toledo	9781939419460	\$16.00	11/10/15
<i>The Large Glass</i>	Mario Bellatin	9781939419491	\$16.00	2/16/16
<i>Worm-Eaten Time</i>	Pavel Srut	9781939419613	\$16.00	3/8/16
<i>Bahol!</i>	Roland Rugero	9781939419620	\$16.00	4/12/16
<i>Against the Current</i>	Tedi López Mills	9781939419781	\$16.00	5/10/16
<i>Night-Sky Check- erboard</i>	Oh Sae-young	9781939419477	\$16.00	5/10/16
<i>It Was Easy to Set the Snow On Fire</i>	Zvonko Karanovic	9781939419279	\$16.00	5/17/16
<i>Rituals of Rest- lessness</i>	Yaghoub Yadali	9781939419828	\$16.00	6/7/16
<i>Panthers in the Hole</i>	Bruno Cénou	9781939419811	\$19.99	7/1/16
<i>The End of the Dark Era</i>	Tseveendorjin Oidov	9781939419804	\$16.00	9/13/16
<i>Standing on Earth</i>	Mohsen Emadi	9781944700003	\$16.00	11/8/16

Title	Author	ISBN	List Price	Pub Date
<i>Smooth-Talking Dog</i>	Roberto Castillo Udiarte	9781944700089	\$16.00	12/13/16
<i>Cold Moons</i>	Magnús Sigurðsson	9781944700096	\$16.00	1/10/17
<i>The Conspiracy</i>	Israel Centeno	9781939419996	\$16.00	4/18/17
<i>Zero Visibility</i>	Grzegorz Wróblewski	9781944700126	\$16.00	5/9/17
<i>An Eternity in Tangiers</i>	Faustin Titi	9781939419798	\$16.95	5/16/17
<i>Mr. Fix It</i>	Richard Ali A Mutu	9781944700072	\$16.00	8/1/17
<i>Croatian War Nocturnal</i>	Spomenka Stimec	9781944700133	\$16.00	8/15/17
<i>Futureman</i>	David Avidan	9781944700140	\$16.00	8/29/17
<i>Sonic Peace</i>	Kiriú Minashita	9781944700409	\$16.00	12/5/17
<i>Stormwarning</i>	Kristín Svava Tómasdóttir	9781944700683	\$14.00	4/10/18
<i>The Wild Great Wall</i>	Zhu Zhu	9781944700690	\$16.00	6/26/18
<i>The Freedom Factory</i>	Ksenia Buksha	9781944700157	\$15.00	12/4/18
<i>Dictionary of Midnight</i>	Abdulla Pashew	9781944700805	\$22.00	12/11/18
<i>Raised by Wolves</i>	Amang	9781944700911	\$16.99	9/1/20
<i>Two Half Faces</i>	Mustafa Stitou	9781646050314	\$15.95	12/1/20
<i>The River in the Belly</i>	Fiston Mwanza Mujila	9781646050673	\$15.95	8/31/21
<i>Habitus</i>	Radna Fabias	9781646050987	\$15.95	10/12/21
<i>The Gleaner Song</i>	Song Lin	9781646051441	\$15.95	11/16/21
<i>Always Different</i>	Gyula Jenei	9781646051236	\$15.95	4/12/22
<i>Isles of Firm Ground</i>	Ignacio Ruiz-Pérez	9781646051298	\$16.95	8/2/22
<i>When the Night Agrees to Speak to Me</i>	Ananda Devi	9781646051885	\$16.95	8/16/22
<i>Time Stitches</i>	Eleni Kefala	9781646051847	\$15.95	11/15/22
<i>Motherfield</i>	Julia Cimafiejeva	9781646052257	\$18.95	11/22/22
<i>Herostories</i>	Kristín Svava Tomasdóttir	9781646052288	\$16.95	3/21/23

Dalkey Archive Press—named after the novel by Flann O'Brien—was founded with the mission of recovering works that had fallen out of print due to market forces and making them available forever. As Dalkey grew over the years, the focus of the press expanded into one of the country's largest publishers of international literature.



FORTHCOMING TITLES:

Title	Author	ISBN	List Price	Pub Date
<i>Mulligan Stew*</i>	Gilbert Sorrentino	9781628974485	18.95	6/13/23
<i>small pieces</i>	Micheline Aharonian Marcom	9781628974508	19.95	6/13/23
<i>Pierrot Mon Ami*</i>	Raymond Que-neau	9781628974614	16.95	6/20/23
<i>Sally Mara's Intimate Journal</i>	Raymond Que-neau	9781628974607	16.95	6/20/23
<i>Dead As Doornails</i>	Anthony Cronin	9781628974676	16.95	6/27/23
<i>Mahler Erasures</i>	John Kinsella	9781628974973	15.95	6/27/23
<i>Phosphor in Dreamland*</i>	Rikki Ducornet	9781628974430	16.95	6/27/23
<i>The Ginger Man Letters</i>	J. P. Donleavy	9781628974652	22.95	6/27/23
<i>Poor Things*</i>	Alasdair Gray	9781628973938	18.95	7/4/23
<i>Wittgenstein's Mistress*</i>	David Markson	9781628973914	16.95	7/11/23
<i>Chimera*</i>	John Barth	9781628974454	16.95	7/25/23
<i>H.D.'s Dramatic Poetics</i>	Catherine Theis	9781628974478	29.95	7/25/23
<i>Ryder*</i>	Djuna Barnes	9781628974980	16.95	7/25/23
<i>Sot-Weed Factor*</i>	John Barth	9781628973945	24.95	7/25/23
<i>Billy & Girl*</i>	Deborah Levy	9781628975031	15.95	8/1/23
<i>Chernobyl Prayer</i>	Svetlana Alexievich	9781628974997	29.95	8/8/23
<i>Last Night</i>	Sven Popovich	9781628975000	15.95	8/15/23
<i>Europeana*</i>	Patrik Ourednik	9781628975017	15.95	8/22/23

Title	Author	ISBN	List Price	Pub Date
<i>Family of Pascual Duarte*</i>	Camilo Jose Cela	9781628975055	15.95	8/22/23
<i>Similarly</i>	C. S. Giscombe	9781628974379	22.95	8/29/23
<i>Point Counter Point*</i>	Aldous Huxley	9781628974492	17.95	9/5/23
<i>Zoo, or Letters Not about Love*</i>	Viktor Shklovsky	9781628974966	15.95	9/12/23
<i>From Scarsdale</i>	Dan O'Brien	9781628975482	16.95	9/26/23
<i>Marshland</i>	Otohiko Kaga	9781628974041	27.95	9/26/23
<i>True Story: A Trilogy</i>	Dan O'Brien	9781628975130	15.95	9/26/23
<i>Antagonist</i>	Jean-Pierre Attal	9781628975048	16.95	10/17/23
<i>Sexology</i>	Alex Kovacs	9781628975024	17.95	10/17/23
<i>Angel in the Forest*</i>	Marguerite Young	9781628975512	17.95	10/24/23
<i>Miss MacIntosh, My Darling*</i>	Marguerite Young	9781628973952	27.95	10/24/23
<i>Commission of Tears</i>	Antonio Lobo Antunes	9781628975079	17.95	11/14/23
<i>Nobodaddy's Children*</i>	Arno Schmidt	9781628974560	17.95	11/21/23
<i>Impossible Object*</i>	Nicholas Mosley	9781628975086	15.95	11/28/23
<i>Coover Stories</i>	Robert Coover	9781628975093	16.95	12/5/23
<i>Jade Cabinet*</i>	Rikki Ducornet	9781628975116	15.95	12/5/23
<i>Rise and Fall of Parkinson's Disease</i>	Svetislav Basara	9781628975109	15.95	12/5/23

*Dalkey Archive Essential edition

CONTACT

Will Evans, Executive Director & Publisher
will@deepvillum.org

Sara Balabanlilar, Marketing & Sales
sara@deepvillum.org

Walker Rutter-Bowman, Publicity & Programming
walker@deepvillum.org

Sarah McEachern, Rights
sm@deepvillum.org

RESOURCES FOR BOOKSELLERS

Place orders for your store, sign up for our newsletter, and view available DRC downloads on Edelweiss through our website.
deepvillum.org/booksellers

DISTRIBUTION

Distributed to the publishing trade worldwide by
Consortium Book Sales & Distribution

Ordering & Customer Service at:
(866) 400-5351 or *IPS@ingramcontent.com*

FULL CATALOG AVAILABLE BY REQUEST



Deep Vellum Publishing
3000 Commerce Street
Dallas, Texas

deepvellum.org